

# help! international



Ways that Wycliffe Associates (UK) may be able to help you

March 2010

## Easy English Translation Service (EETS)

EETS accepts material that has been written in normal English, but is being used by people who have only a limited mastery of our language. Some of these people are students learning to be pastors or teachers. They may be sailors passing through a foreign port looking at an evangelistic tract. They may be ordinary Church members being taught how to live the Christian life or share their faith. There is no limit to the number of people who could use material in a form of English that has been given a more simple grammar and a limited vocabulary.

The most recent projects that the EETS team has been working on are yatra - kairos – salt - body matters

The team has grown, both in translators and translation checkers. The current projects are rapidly being worked on. BUT, what is the next project? It is a while since a request has been made. We are currently waiting for applications for new projects – material that will be used to teach or evangelise. It may be material that will afterwards need to be retranslated into a local language, but the would-be translator doesn't quite grasp the meaning in normal English to confidently put it into his own language.

Do you know of such material and anyone who could benefit from such a project?

[eetranslation@wa-uk.org](mailto:eetranslation@wa-uk.org)  
[www.easyenglishbooks.com](http://www.easyenglishbooks.com)

## Translation Service

WA-UK has several teams of translators who will take virtually any work and translate it into English **from** another language.

Currently we translate from Russian, Dutch, German, Spanish, Portuguese and French. We also offer translation **into** most of these languages. If you know of anyone who would be willing to join WA-UK and help us in this greatly appreciated task, then let us know.

A recent task was the translating and formatting of the French version of the Save the Children document: "Steps towards Learning".

[translation@wa-uk.org](mailto:translation@wa-uk.org)

## Magazine service

Are you wishing you could get hold of special interest magazines or newspapers from UK?

WA-UK provides a service of sending magazines out to missionaries on the field. This might be by members sending their own read material or by paying for a particular subscription requested by a missionary. If you would like to receive a magazine about a particular subject, like gardening, knitting or woodwork, why not let us know and we will try to find someone to provide that service for you.

[magazines@wa-uk.org](mailto:magazines@wa-uk.org)

## Hospitality Service

We offer overnight and some holiday accommodation in many parts of the UK free or at minimal cost. We have recently produced a spreadsheet showing more detail about the type of accommodation, location, length of stay. Each entry has a reference code that can be quoted if you are interested. You don't have to be British to stay in this accommodation!

[hospitality@wa-uk.org](mailto:hospitality@wa-uk.org)

## Audio Typing – in English

Do you have lecture notes or sermons in English that need transcribing? Maybe WA UK can help!

[audiotyping@wa-uk.org](mailto:audiotyping@wa-uk.org)

*Wycliffe Associates UK exists to help you in your task of making Jesus known. If you think that we might be able to help you please let us know. **You can find a list of other ways that we can help you on the back of this poster.***

Contact us on [helpinternational@wa-uk.org](mailto:helpinternational@wa-uk.org)

+44 1283 536968

Wycliffe Associates, PO Box 257, Evesham, WR11 9AW, United Kingdom

Working here . . . Helping there!

Contact us at [helpinternational@wa-uk.org](mailto:helpinternational@wa-uk.org)

## **Other ways Wycliffe Associates can help you!**

Our services are primarily available to SIL International and Partner Organisations, but they are not limited to these organisations. Our work for you is totally free. However, if we buy something on your behalf you pay what we pay, plus the shipping costs.

### **New! English Editing Service**

This service is offering to improve the written English of people who have English as their second language.

[englishedit@wa-uk.org](mailto:englishedit@wa-uk.org)

### **Small Projects**

We are looking for more projects to fund! Up to £500 is made available for approved requests.

For further information, [projects@wa-uk.org](mailto:projects@wa-uk.org)

### **Bible for the Future Project**

We use the latest data preservation methods in order that your computer files of scripture will be available and readable in the future. We preserve your data and your intellectual property rights.

[bftfarc@wa-uk.org](mailto:bftfarc@wa-uk.org)

### **Books**

We are effective book searchers, and have found hundreds of rare or hard to find books, as well as modern volumes.

[books@wa-uk.org](mailto:books@wa-uk.org)

### **Computer Help**

Plenty of new members are offering this service but not many requests are coming in! Why not try us and see if we can help you?

[computerhelp@wa-uk.org](mailto:computerhelp@wa-uk.org)

### **EasyEnglish Bible (commentaries and text)**

We are writing easy-to-read Bible commentaries and Bible text (2800 word level); *available on a free CD.*

[easyenglish@wa-uk.org](mailto:easyenglish@wa-uk.org)

### **EasyEnglish Books**

A new website has been developed for books other than bible text and commentaries. These files are freely downloadable. Titles include: Four spiritual giants (Augustine, Bunyan, Luther, Wesley). More to follow soon.

[www.easyenglishbooks.org](http://www.easyenglishbooks.org)

### **Formatting of Long Documents**

We format your long documents including diglot scripture materials, dictionaries and hymn books.

[formats@wa-uk.org](mailto:formats@wa-uk.org)

### **Functional Literacy/Health and Community Development Materials**

We have an ever-growing series of booklets, produced in MS Publisher and Word, covering a range of simple technologies that enable people to learn new skills. These are fully illustrated and can be freely translated into any other language. The starting languages in which the booklets are available are English, French, Spanish and Portuguese; *available on a free CD.*

[literacy@wa-uk.org](mailto:literacy@wa-uk.org)

### **Library Research**

No matter what the request, you may be sure that the Library Research team will diligently seek out the book or article on your behalf. For more information on how we can help please contact

[library@wa-uk.org](mailto:library@wa-uk.org)

### **Multiple CD copying**

If you need multiple copies of a CD, we can do the copying work for you. The only cost is for the actual cost of the CD's and shipping to you.

[disks@wa-uk.org](mailto:disks@wa-uk.org)

### **Purchasing items**

We will find, purchase, and ship any item for your work or your personal use. We also purchase and send some medicines.

[shopping@wa-uk.org](mailto:shopping@wa-uk.org)

[medical@wa-uk.org](mailto:medical@wa-uk.org)

### **World Bibles**

Web Site Indexes over 16,000 International Bibles on the Internet

Includes many different media; printed, audio, DVD etc.

Multi-lingual interface will help immigrant populations to find Bibles in their own languages.

Language names in many variations

[www.worldbibles.org](http://www.worldbibles.org)

### **Airport Transport**

We do pick-ups and drop-offs from London airports. You cover fuel and parking costs.

[airports@wa-uk.org](mailto:airports@wa-uk.org)